

## Ein großer Bahnhof für Kunst und Kultur:

Den garantieren die Burgfestspiele Dreieichenhain, die auch 2011 zu einem

Besuchermagnet in der Metropolregion Rhein-Main werden sollen. Vom 5. Juli bis zum 14. August 2011 darf das Publikum einmal mehr aus dem Vollen schöpfen. „Die Qualität muss stimmen“, lautet in allen Bereichen seines facettenreichen Wirkens das Credo des städtischen Eigenbetriebes „Bürgerhäuser Dreieich“, der bereits

zum 5. Mal in alleiniger Regie für die Organisation des traditionsreichen Festivals vor historischer Kulisse verantwortlich zeichnet. Hochkarätige Künstler, der umfassende Service der Organisatoren und das Ambiente der Burgruine in Dreieichenhain versprechen auch in der Saison 2011 unterhaltsame und unvergessliche Stunden unter freiem Himmel.

Im Burggarten, zwischen altherwürdigen Mauern und Rosen, werden bei den über 30 geplanten Veranstaltungen jeweils wieder bis zu 800 Zuschauer Platz finden. Etwa zwei Drittel der Sitze befinden sich auf der überdachten Tribüne – wie gehabt und bewährt. Sechs Wochen lang werden wie in den zurückliegenden Jahren kaum Wünsche offen bleiben, das versprechen Veranstaltungsleiter Wolfgang Barth und Bürgerhaus-Chef Benjamin Halberstadt. Der Vorverkauf läuft auf Hochtouren.

Weitere Angaben rund um den Dreieicher Kulturreigen, Veranstaltungs-Daten, Preise und vieles mehr finden Sie auf der Internetseite [www.burgfestspiele-dreieichenhain.de](http://www.burgfestspiele-dreieichenhain.de).

Eintrittskarten und weitere Informationen gibt es bei den Bürgerhäusern Dreieich, Fichtestr. 50, 63303 Dreieich, Telefon 06103 6000-0 ([www.buergerhaeuser-dreieich.de](http://www.buergerhaeuser-dreieich.de) und [www.burgfestspiele-dreieichenhain.de](http://www.burgfestspiele-dreieichenhain.de)) sowie bei allen bekannten Vorverkaufsstellen.



Wenn sie als Kind von einem Seifenkisten-Rennauto nur geträumt haben, lesen Sie nicht weiter: Denn in der „Spiel-Lounge“ des am 16. April 2011 in der Frankfurter Straße 31 eröffneten Kindermoden-Geschäftes „Kleinlaut“ finden Sie genau solch ein Gefährt.

Weiterer „Renner“ von Inhaberin Elena Ganter ist die ausschließlich neue Mode der ausgewählten, aktuellen Marken Vingino, NoTomatoes, Noppies, Rockfred und anderen. Hier findet man qualitativ hochwertige, süße und frische Bekleidung für die Kleinen von Geburt an bis ungefähr acht Jahren.

Die Ladeneinrichtung ist gewollt schlicht-elegant, für Farbe sorgen die trendigen Kindermode-Artikel selbst. Seit der Eröffnung konnten bereits zahlreiche Kunden die kompetente Beratung und

den freund(schaft)lichen und herzlichen Umgang kennenlernen.

Und sollten Sie sich den Spaß, den die Kleinen mit dem Seifenkisten-Auto haben, beim nächsten Einkauf ansehen



Die Sonne lacht, jetzt mit dem Fahrrad ins Grüne!

Wenn der Winter Ihrer Fitness einen Strich durch die Rechnung gemacht hat, sind wir der „Lösungsanbieter“. Beratung, Vermietung und Verkauf des eBike. Und den Service gleich dazu!

Das moderne eRad mit elektrischem Motor, der aktiv beim Treten unterstützt, hat sich von seinem „alten“ Image befreit. Kaum ein Hersteller geht ohne die Stromer an den Start, die Vielfalt an Angeboten ist geradezu explodiert. Beim eBike dachte man an Senioren und Komfortorientierte. An das klassische eBike, mit tiefem Einstieg, komfortabler Sitzposition und einfacher Bedienung. Zusammen mit der typischen Nabenschaltung mit ihren 7–11 Gängen ergab sich der Stereotyp des „Omarenners“.

„Ganz und gar nicht“, widerspricht Guido Engel von **Engel Elektromobile** in 63303 Dreieichenhain, (Solmische Weiherstraße 17, Tel.: 06103 3869449), „die neuen Senioren geben sich nicht länger mit monotoner Einheitsware zufrieden.“ Auch hier steige wie fast in

**miniBagno**  
BADKULTUR AUF KLEINEM RAUM

Wenn Sie sich ein neues Bad anschaffen möchten, ist der erste Schritt ganz einfach: Sie messen es aus und informieren sich über geeignete Einrichtungsmöglichkeiten! Ganz einfach! Schwierig wird dies erst, wenn Ihr Bad nur zwischen 3 bis 6 Quadratmeter misst und Sie nach der Renovierung stolz auf Ihr neues und funktionelles Schmuckstück sein wollen.

In diesem Fall sollten Sie zu den Spezialisten von miniBagno gehen und sich

## Tradition trifft Moderne – Tafelfreuden im Tafelhaus

Neu-Isenburg ist um eine gastronomische Attraktion reicher: Seit dem 17. Dezember hat das Tafelhaus geöffnet, in der Schulgasse 1 (direkt neben dem Bür-

wollen, sind Sie gerne zu den Öffnungszeiten Mo.–Fr. 10 bis 13 und 15 bis 18 Uhr, Sonnabend 10 bis 14 Uhr eingeladen. Vielleicht passen Sie ja doch noch in den Seifenkisten-Flitzer???

allen Lebensbereichen das Selbstbewusstsein und somit der Anspruch. Die Devise lautet: Komfort und einfache Bedienung ja, verstaubtes Image nein. Ganz neu im Trend liegen die eBikes speziell für Familien. Ein neues Thema, da gerade junge Familien oft Kurzstrecken bewältigen wollen. Hier ist die Verbindung aus der zusätzlichen Power eines eAntriebs mit der Flexibilität eines Rades nahezu ideal. „Doch der Zusatzantrieb alleine macht noch kein Familienrad“, sagt Guido Engel. So sollten Familienräder neben einer modernen, sportlichen Optik vor allem sinnvolle Funktionen für den Familienalltag bieten. Eine gelungene Lösung bietet die Winora Family Linie. Weltweit als erste wird hier eine serienmäßige Vorbereitung zum einfachen und sicheren Anklicken von Kinder- oder Lastenanhänger direkt am Rahmen geboten. Körbe oder Taschen werden am Gepäckträger angeklickt, Kinder finden im Kindersitz mit speziellem Adapter einen sicheren Platz. Ideal für die Familie, besonders auf Kurzstrecken.

Wie unterschiedlich eBikes auch sein mögen, so vereint sie eines: das ungewöhnlich positive Fahrgefühl. Man ist nicht Gast, sondern Teil der Bewegung ein entscheidender Unterschied. Erklären kann man das nicht, man muss es schlicht spüren. Guido Engel: „Am Besten in einer Testfahrt. Sie werden lächeln. Garantiert.“

von ihrem Wissen, ihren Vorstellungen und Ideen, ihrer Möglichkeit, auf jedes Problem eingehen zu können, überzeugen lassen. Schon der erste Eindruck, wenn Sie das Geschäft betreten, vermittelt Ihnen die Erkenntnis, dass es sich um etwas Besonderes handelt.

Und wirklich: Alles geht schnell und problemlos. Planung, Vorbereitung und Abwicklung bis zur Fertigstellung Ihres neuen Bades werden mit professioneller Routine durchgeführt. Dieses Können – gepaart mit Freundlichkeit: Ein unschlagbares Team! Sie finden es in 63303 Dreieich-Sprendlingen, Frankfurter Straße 86–88. Neugierig geworden?

geramt). Marius Kapol, der 36-jährige Gastronom, hat sich der deutschen Küche verschrieben. Modern und zeitgemäß interpretiert, zu Preisen, die auf dem Boden bleiben. Auf der Speisekarte stehen die Klassiker der deutschen Küche, wie Leber mit Apfelspalten, bis

hin zum Sauerbraten mit Klößen. Das Cordon Bleu kommt „hessisch“ gefüllt mit Sauerkraut und Gouda. Die Vorspeisen locken mit „Deutschen Tapas“, das sind kleine Portionen der deutschen Lieblingsgerichte, vom Rindscurrywürstchen, bis hin zu Leberwurst mit Kartoffelstampf.

„Hochwertige Qualität und Verarbeitung sind das Geheimnis unserer Küche. Wir bereiten alle Gerichte frisch zu und verwenden keine Tiefkühlware. Außerdem achten wir darauf, Produkte aus der Region zu verwenden“. Klar und übersichtlich präsentiert sich das neue Ambiente des Tafelhaus. Die lange Bar ist der kommunikative Mittelpunkt und eignet sich perfekt für einen After-Work-Absacker oder einen schnellen Espresso. Die Raucher werden im Tafelhaus nicht nach draußen geschickt, sie finden in der abgetrennten Raucher-Lounge einen gemütlichen Treffpunkt für Gleichgesinnte.

Das Tafelhaus ist täglich von 12 bis 23 Uhr geöffnet, mit durchgehender warmer Küche. Reservierungen unter Tel. 06102 8827097, Fax 06102 8827098.

**Schülerhilfe!**  
JUNIOR

Lernförderung für Grundschüler! Das ist die vordringlichste Aufgabe der Schülerhilfe Neu-Isenburg. Drittklässler lernen anders als Abiturienten. Immer mehr Eltern möchten ihr Kind frühzeitig auf den Übergang zur weiterführenden Schule durch eine professionelle Lernförderung vorbereiten. Und um auf diese besonderen Bedürfnisse eingehen und Schulstoff spielerisch trainieren zu können, ergänzt die Schülerhilfe ihr bewährtes Lerntraining ab sofort mit dem Programm „Schülerhilfe JUNIOR“.

Hier zielt man nicht nur auf die Vermittlung fachlicher Inhalte sondern schult auch das Lern- und Arbeitsverhalten. Damit werden wichtige Grundlagen für die gesamte Schullaufbahn der Kinder gelegt. Es handelt sich nicht um „Nachhilfe im klassischen“ Sinn, vielmehr wiederholen die Schüler individuell in den Kindern angemessener Umgebung den Lernstoff der Grundschule. Die Grundschulförderung „Schülerhilfe JUNIOR“ bietet altersgerechte Unterstützung in allen Fragen für Grundschüler der 3. und 4. Klasse in Mathe, Deutsch und Englisch. Die Kinder erhalten genau die Unterstützung, die sie brauchen, um sich motiviert und selbstbewusst den Anforderungen der weiterführenden Schule zu stellen. Interessiert? Eine kostenlose Beratung und Antworten auf alle Fragen erhalten Sie in der Schülerhilfe Neu-Isenburg, Frankfurter Straße 99, Telefon 06102 31722, unter der Gratistelefonnummer 0800 1941801 oder [www.schuelerhilfe.de](http://www.schuelerhilfe.de). Wir möchten, dass Ihr Kind sich wohl fühlt!